

Выступление президента Гдыни

Исследовательский проект «Город Гдыня в период Второй мировой войны» внедряется с 2007 г. Городским управлением Гдыни.

Я рад сообщить, что с нами сотрудничают: Государственный архив в Гданьске – Отдел в Гдыне, Институт национальной памяти – Отдел в Гданьске, Городская публичная библиотека в Гдыне, Музей города Гдыни, Государственный музей Штуттгоф в Штутове, Центр KARTA в Варшаве.



В проекте принимают участие также следующие общества: Польское наутологическое общество, Общество выселенных жителей Гдыни, Общество „Rodzina Piaśnicka” («Пясницкая семья»), Общество „Rodzina Katyńska” («Катынская семья»), Общество любителей Гдыни, Союз обществ в Гдыне. Нам помогают также волонтеры, которым я хотел бы выразить особенную благодарность.

Цель нашей инициативы – выявление объективной и максимально полной информации об истории нашего города в самый драматический период для Европы, Польши и Гдыни – период Второй мировой войны. У Гдыни – морской столицы Польской Республики, так же, как и у столицы Польши – Варшавы, есть серьезные причины, чтобы такие инициативы поощрять.

Гдыня была основана благодаря огромному энтузиазму польского Государства и Общества. За рекордно короткий срок (13 лет) был создан крупнейший морской порт на Балтийском море, одновременно являющийся одним из крупнейших портов в Европе. Вокруг него был построен прекрасный, современный город, насчитывающий 120 тысяч жителей. Это достижение является беспрецедентным в современной Европе.

Общество «Великой Гдыни» состояло не только из кашубов – коренных жителей Гдыни и районов: Оксыве, Облуже, Погуже, Хылоня, Грабувек, Чисова, Малы и Вельки Кацк, Витомино, Вичлино, Редлово, Орлово и Колибки, но и, прежде всего, из прибывших из каждого уголка Польши предприимчивых, храбрых и открытых жителей Гдыни. Поэтому мы чувствуем себя обязанными изучать и популяризировать военную судьбу населения Гдыни и ее саму. Судьбу людей и города, которые близки всем полякам.

Гдыня была городом, который в трагическом сентябре 1939 г защищал Польшу дольше всех. Это было возможным благодаря огромному патриотизму жителей Гдыни, которые до начала войны и во время обороны города оказывали моральную, финансовую и материальную поддержку Войску польскому.

Гражданская администрация, находящаяся под управлением Комиссара Правительства Францишека Сокула, организовала образцовую гражданскую оборону. Войско польское под командой полк. Станислава

Домбека, совместно с Военным флотом, отрядами Государственной полиции и Пограничной охраны, харцерами и отрядами добровольцев – в том числе отчаявшимися Гдыньскими косиньерами – являются весьма характерным для Гдыни примером профессионализма, самоотверженности и храбрости.

Сознание гражданского долга и патриотизм населения Гдыни до начала войны и во время обороны города привели к тому, что многие выдающиеся жители Гдыни попали в немецкие проскрипционные списки.

Вскоре после захвата Гдыни оккупантами начались репрессии против гражданского населения, не находящегося под защитой Женевских конвенций. К самым ярким примерам преступлений можно отнести злодеяния, совершенные 11 ноября 1939 г.: в районе Облуже расстреляли группу из десяти мальчиков, обвиняемых в разбитии оконного стекла; в лесах под Пясницей расстреляли несколько сотен выдающихся представителей населения Гдыни.

Жители Гдыни – моряки Военно-морского флота и Польского торгового флота – никогда не сложили оружия. С первого по последний день войны они сражались на «гдыньских» кораблях и торговых судах во имя победы.

Жители Гдыни оказывали активное и пассивное сопротивление, способствуя ослаблению оккупантов. Особенно ярким примером их героизма является их принадлежность к организации «Серые Шеренги» и Армии Крайовой, а также участие в Варшавском восстании. Очень многие из них погибли смертью героев.

Многие жители Гдыни, сражавшиеся на Западе, не воспринимали победу антигитлеровской коалиции в 1945 г. как победу свободной Польши. Они стали жить в свободном мире – но за рубежом. Многие жители Гдыни – выселявшиеся в массовом порядке из своего города – также не могли вернуться в родной город по окончании войны. И наконец – многие после войны решили добровольно поселиться вне Гдыни.

Настолько сильная рассредоточенность населения Гдыни обосновывает необходимость наладить связь и сотрудничество с ним по Интернету. Итак, 1 сентября 2008 г. мы запустили интернет-сайт проекта и надеемся, что заинтересованность в его содержании будет повышаться с каждым днем. Я обращаюсь с просьбой о сотрудничестве ко всем, кто заинтересуется нашим исследовательским проектом и кто располагает какими-либо сведениями или документами, касающимися судьбы Гдыни и ее жителей во время Второй мировой войны.

канд. наук Войцех Щурек
Президент Гдыни

Gdynia, 2008

Выступление координатора проекта

Потери города Гдыни и его жителей в результате Второй мировой войны.

А. Цели исследовательского проекта

Общий итог Второй мировой войны свидетельствует о том, что самые большие человеческие и материальные потери понесло гражданское население, в особенности жители городов. Полученные до сих пор статистические результаты показывают, что на фоне всех государств, принимавших участие в этой войне, большинство человеческих жертв пришлось на Польшу. Они составили 16,07% от общего числа граждан Второй Речи Посполитой.

Предварительная оценка материальных потерь, проведенная главным образом с точки зрения претензий, связанных с репарациями, составила ок. 250 млрд злотых – согласно ценам от 31.08.1939 г. Эта сумма равна 10-ти бюджетам Польши за 1939/40 год.

С точки зрения сегодняшнего дня и текущего уровня знаний можно констатировать, что при выяснении военной судьбы Польши и поляков не хватило элементарной честности и добросовестности. Коммунистические власти ПНР не определили достоверным образом ни человеческих потерь, ни материального ущерба Польши. Они не могли и не хотели выяснить, что происходило на территории Второй Речи Посполитой, оккупированной СССР, а также на польской территории, занятой Красной армией в 1944 и 1945 гг.



Даже сегодня – 63 года после завершения военных действий – остается неизвестной судьба сотен тысяч жителей Второй Речи Посполитой – в особенности населявших Восточные Кресы. Результаты, касающиеся человеческих и имущественных потерь на территории, оккупированной Третьим рейхом, отличаются весьма разнообразным уровнем достоверности и ограничиваются лишь числами и процентными показателями.

В демократической стране такая ситуация недопустима. Она – как серьезное упущение – ложится бременем на все новые поколения поляков. Период Второй мировой войны все дальше уходит в прошлое, и это осложняет исследования – умирают очевидцы, блекнут и даже пропадают документы.

Свою миссию в раскрытии всей трагической военной истории Польши должны выполнять города – в особенности важные, как столица государства – Варшава или столица Великопольского воеводства – Познань.

Уже почти год эта миссия осуществляется также местным самоуправлением города Гдыни совместно с профессиональными государственными и городскими учреждениями, активными общественными организациями, волонтерами. Создание интернет-сайтов проекта – это важная веха для его популяризации и достижения намеченных целей. Таким образом, при проведении наших исследований мы располагаем – кроме политической воли установить правду – высокими технологиями, публичными фондами и возможностью сотрудничества – по крайней мере на территории Европейского союза.

Исследовательский проект «Гдыня в период Второй мировой войны» имеет целью создать основу, исходный пункт для исследования военной судьбы города. Мы стремимся предоставить всем заинтересованным лицам возможность либо проверить истинность оценки, касающейся их правовой ситуации, либо определить эту ситуацию на основе служебных, официальных документов. Наша задача – помогать созданным для этой цели учреждениям и организациям (но не замещать их), а также заинтересованным лицам – в установлении правды.

Потребность в исследовательском проекте сформировалась на основе убеждения, что Гмине города Гдыни нельзя своих знаний о военной судьбе города и его жителях основывать на весьма поверхностной, недостоверной и ложной оценке последствий Второй мировой войны, проведенной в 1945 г.

Было установлено, что:

1. У преобладающего большинства довоенного населения Гдыни не было возможности

заявить о понесенных ими или их близкими потерях – в особенности о человеческих потерях. Многие жители – часто целые семьи – погибли, и никто не спрашивал об отсутствующих – разве что об известных людях.

2. Сохранившиеся в архивах документы, в которых говорится о репрессиях против жителей Гдыни, неполны, рассеяны и не обработаны. Не проводятся ни восстановление документов (напр., касающихся узников концентрационных лагерей), оригиналы которых были повреждены, ни дигитализация сохранившихся документов. Одновременно было установлено, что Государственный архив в Гданьске

– Отдел в Гдыне хранит документы, позволяющие осуществить проект с надлежащей тщательностью.

3. Многими актами насилия со стороны оккупантов, например, конфискацией имущества, воспользовались коммунистические власти, которые присваивали „оставшееся после немцев имущество” (!) в Гдыне. Очевидный ущерб или военные потери, в особенности физических лиц или частных компаний, не выявлялись.

Одна из важнейших публикаций, касающихся Гдыни: „Dzieje Gdyni” («История Гдыни»), изданная Национальным учреждением им. Оссолинских (Вроцлав-Варшава-Краков-Гданьск – 1980) под ред. Р. Вапинского, содержит следующую оценку человеческих потерь города:

„Трудно также определить точное число убитых и пропавших без вести жителей Гдыни – источники не охватывают их всех. Кроме того, они содержат много неточностей, вследствие чего трудно определить масштаб потерь. Поэтому только в качестве примера мы упомянем, что среди жертв гитлеровского террора находились 15 советников Промышленно-торговой палаты, 12 учителей, 14 католических священников, 65 членов Польского западного союза, 34 сотрудников Государственной сыскной полиции, 10 сотрудников Морского управления, 10 мальчиков из района Облуже и 31 купец”.

Итого – 191 человек.

V. Полученные по сих пор результаты в ходе осуществления проекта

I. Ущерб и потери жителей Гдыни

Согласно распоряжению президента города Гдыни от 26 июля 1945 г., Сектор по репарациям Городского управления города Гдыни начал регистрацию военного ущерба. Регистрация охватывала военный ущерб, возникший в движимом имуществе или в местах работы, принадлежавших физическим или юридическим лицам, а также нематериальный ущерб.

Регистрацию нужно было закончить, а собранные данные – передать в повятовое староство до 20 августа 1945 г. Регистрация военного ущерба проводилась комиссарами, составляющими опись посредством предназначенных для этой цели Опросников, касающихся военного ущерба в городах.

Опросники заполнялись пострадавшими, указывающими на понесенный ими материальный и нематериальный ущерб.

К нематериальному ущербу относились:

1. физические травмы (необратимые повреждения, тяжелое повреждение здоровья, тяжелое телесное повреждение, изнасилование),

2. психические травмы (необратимое психическое заболевание, тяжелое психическое расстройство),
3. потеря кормильца (вследствие: военных действий, убийства, пребывания в тюрьме, концлагере, штрафном лагере и т.п., принудительного труда, ранений, болезней, истощения, укрытия),
4. моральный ущерб (вследствие: смерти ближайших родственников, физической травмы ближайших родственников, психической травмы ближайших родственников, пропажи без вести ближайших родственников, принудительной разлуки, преследований на национальной или расовой почве и т.п.).

Акция сбора опросников продолжалась (всего лишь) 24 дня.

В это время (июль-август 1945 г.) в Гдыне проживали ок. 30-ти тысяч жителей,

то есть ок. 30% от числа постоянных жителей города, согласно данным от 30 июня 1939 г. (98 775), и 24% от общего числа жителей (127 300).

Многие из этих 30-ти тысяч и людей, подавших Опросник, до войны не проживали в Гдыне. Некоторые Опросники касаются судьбы только одной семьи, так как их подавали несколько членов этой семьи.

В Государственном архиве в Гданьске – Отдел в Гдыне хранится 7716 Опросников. Следовательно, репрезентативность регистрации ущерба и потерь жителей Гдыни в период Второй мировой войны, а также знания о масштабе репрессий против довоенного населения города – весьма скромны. Данные из Опросников, подававшихся в Гдыне, не пополнялись данными из Опросников, подававшимися жителями города на их новом – вне Гдыни – месте жительства. Не использовались и другие документы, касающиеся, например, акций геноцида против лиц иудейского вероисповедания или акций массового выселения гражданского населения из Гдыни.

Первое массовое выселение жителей Гдыни состоялось без предупреждения. 12 октября 1939 г. президент полиции Бригадефюрер СС Кристоф Дим отдал распоряжение об эвакуации польского населения из района Орлово до четверга, т.е. 12 октября 1939 г. в 9 часов утра.

1. Жители собираются в 9 часов утра на ул. Орловска у здания Гражданского управления.
2. Квартиры следует оставить незапертыми. Ключи должны остаться в замках дверей в дом, квартиры и комнаты. Вход в квартиру после 9-ти часов будет рассматриваться как саботаж.
3. Взять с собой можно в основном только ручную кладь (одежду, белье, столовые приборы и личные ценные вещи). Мебель и все оборудование, находящиеся в квартире, следует оставить в помещениях квартиры.
4. Разрушение квартир и их оборудования будет рассматриваться как саботаж.

5. Каждый, кто совершит акт саботажа и у кого вопреки запрету имеется еще оружие, будет расстрелян.

Время реализации распоряжения – 20 минут. Вес ручной клади – 25-30 кг

До 26 октября 1939 г. из Гдыни выселили свыше 50 тыс. ее жителей, то есть большинство ее постоянного населения. Эта акция (продолжавшаяся весь период оккупации) затронула тех, кто после возвращения Польше Поморья (в 1920 г.) приехал в Гдыню, чтобы ее строить и развивать. Коренные жители (автохтоны) могли остаться в Гдыне, но их переселяли из центральных районов на периферию. Резко ухудшились квартирные условия и вообще – условия жизни в городе. Имущество выселенных и переселенных лиц – как недвижимое, так и движимое – было конфисковано.

С первого дня оккупации города – 14 сентября 1939 г. – проводилась акция массовых арестов лиц, которые могли бы оказать или организовать сопротивление (напр., упоминавшихся в т.н. «черной книге» – Sonderfahndungsbuch Polen). Арестованные заключались в сборные лагеря (также в Гдыне), в концентрационном лагере Штуттгоф или убивались (в лесах под Пясницей).

Многие жители Гдыни, мобилизованные в августе 1939 г., погибли или попали в лагеря для военнопленных. Их имущество также осталось без присмотра и чаще всего становилось добычей немецких оккупационных властей и администрации, а также переселенных в Гдыню немцев.

До сих пор не были найдены никакие труды на основе Опросников, которые информировали бы о масштабе ущерба для жизни и здоровья жителей Гдыни или о военном ущербе для имущества, принадлежавшего жителям Гдыни.

II. Ущерб и потери для гмины города Гдыни

Регистрация военного ущерба, понесенного муниципальными и государственными учреждениями, а также ущерба зданий, проводилась Обществом взаимного страхования.

1. Выяснилось, что город, вследствие разрушения или вывоза объектов, принадлежавших городским предприятиям и заводам, понес потери на сумму

12 884 174 злотых – согласно ценам от 31.08.1939 г. Обыкновенный бюджет города на бюджетный год 1938/1939 составил 9590 тыс. злотых (около 74% объема потерь).

Расходы на восстановление имущественного состояния города на август 1939 г. – согласно текущим ценам (февраль 1946 г.) составили 227 656 263 злотых. Обыкновенный бюджет города на бюджетный год 1946 составил ок. 168 млн злотых (около 74% расходов на восстановление).



Морской вокзал до войны и сегодня

Информация о „восстановлении” имущественного состояния на август 1939 г. была ложной. Примеры: железнодорожный вокзал, разрушенный во время бомбардировок Гдыни, был заменен новым только в 1950 г. Морской вокзал не восстановили до сегодняшнего дня.

Практически все культурные блага Гдыни – музейные экспонаты, собрания книг, коллекции, находящиеся во владении города и частных лиц – нередко бесценные – были безвозвратно утрачены.

Не была также подсчитана – даже приблизительно – нереализованная прибыль государства, города и граждан от осуществлявшейся – но прекратившейся вследствие войны – экономической, культурной или образовательной деятельности. Не были выяснены последствия потери жизни, здоровья или инвалидности жителей Гдыни – расходы на лечение, реабилитацию, пособия.

До сих пор не были найдены никакие сводные труды, которые информировали бы о масштабе ущерба для государственных учреждений, работающих в городе (т.е. вне территории, находящейся в ведении Морского управления в Гдыне, в особенности морского порта), а также ущерба зданий.

2. Комиссия по выплате репараций за военно-морские потери, созданная в 1945 г. Министром промышленности Речи Посполитой, провела регистрацию военного ущерба в морской экономике. Комиссия выяснила, что потери и ущерб в Министерстве судоходства в 1939-1945 гг. согласно курсу золотого на 31.08.1939 г. составили 839,947 млн злотых.

На Гдыню пришлось не менее 34% от этой суммы (п. 4 касается Гданьска и Гдыни):

1. торговый порт в Гдыне – 118 375 тыс. злотых
2. военный порт в районе Оксыве – 11 160 тыс. злотых
3. судоходство (корабли торгового флота) – 96 858 тыс. злотых
4. портовые предприятия (Гдыни и Гданьска) – 20 000 тыс. злотых
5. морское рыболовство – 27 880 тыс. злотых
6. морские верфи в Гдыне – 4462 тыс. злотых

7. разные управления и учреждения в Гдыне – 10 089 тыс. злотых
8. специальные расходы (устранение ущерба) – 18 947 тыс. злотых
Итого – 297 771 тыс. злотых

В состав Комиссии по выплате репараций за военно-морские потери вошли многие профессионалы, работающие в области морской экономики Второй Речи Посполитой. Ее подсчеты заслуживают доверия.

С. Актуальные цели проекта

Ввиду вышеуказанных обстоятельств, исследовательский проект «Город Гдыня в период Второй мировой войны» имеет главной целью консолидацию жителей города вокруг важного и весьма нужного задания – выяснения военной судьбы населения Гдыни.

Мы хотим достигнуть этой цели посредством популяризации проекта и использования Интернета. Мы надеемся, что привлекательность и доступность сайтов проекта, спроектированных Конрадом Нижником и одним из волонтеров – Мачеем Хмеляжем, и им же созданных, поможет достигнуть цели нашей инициативы.

Главной целью репрессий оккупантов являлись жители Гдыни, а не Их город. Именно Им прежде всего посвящается данный проект.

Исследовательский проект осуществляется в нескольких областях:

1. Определение полного состава населения Гдыни на основе официальных документов: свидетельств о прописке и адресной книги. Разработка компьютерной базы данных о всех жителях Гдыни с постоянной пропиской (состояние на 31 августа 1939 г.).

Проведение возможных анализов и характеристик населения Гдыни, в том числе ее имущественного состояния, профессиональной, общественной и политической активности, экономических, общественных, спортивных или религиозных организаций.

Изучение городского населения на основе состояния на 1939 г. является ключевым условием определения масштаба вызванных войной разрушений.

Вышеуказанные действия уже привели к восстановлению и проверке истинности Адресной книги Гдыни (последней, опубликованной на переломе 1937/1938 гг). Ее фрагмент, касающийся жителей города, позволяет применить компьютерную технику при исследовании структуры заселения города, профессиональной активности и организации жизни в городе.

Адресная книга (часть, касающаяся жителей Гдыни), опубликованная в закладке «Адресная книга Гдыни», будет постепенно пополняться остальными

частями работы. Переписание Адресной книги предоставило также возможность внести многие поправки – главным образом, унифицировать названия улиц или профессий. Данные удалось также расположить в алфавитном порядке.

В настоящее время ученый, исследующий, например, структуру заселения конкретного района или улицы располагает однородным набором названий улиц или профессий (в оригинальной версии Книги упоминались различные названия одной улицы или профессии). Это имеет большое значение в случае применения компьютерной техники.

2. Переписывается документация прописки жителей Гдыни, которая пополняет и позволяет проверить информацию, содержащуюся в Адресной книге. Эта документация будет постепенно публиковаться на интернет-сайтах проекта.

3. Разрабатываются Опросники, касающиеся военного ущерба – с целью пополнения «Списка человеческих потерь Гдыни в период Второй мировой войны». В дальнейшем будут разрабатываться данные, касающиеся другого рода нематериального ущерба (кроме потери жизни).

Совместно с партнерами по проекту, в рамках программы Министерства культуры «Культурное наследие», будет разрабатываться проект, направленный на создание цифровых ресурсов культурного наследия (архивной документации за период Второй мировой войны). В рамках проекта в архивах будет проводиться поиск с целью определения, находятся ли в них Опросники за 1945 г. и другие документы, касающиеся выселенных жителей Гдыни.

4. В рамках проекта продолжается внедрение инициативы Союза обществ в Гдыне: «ЖИТЕЛИ ГДЫНИ – Список (неполный) человеческих потерь Гдыни в период Второй мировой войны – гражданское население».

Эта инициатива началась в 1999 г., когда был опубликован список ок. 700 фамилий, и завершилась в 2008 г., когда был собран и опубликован список ок. 2400 фамилий.

Благодаря участию в проекте Государственного архива в Гданьске – Отдел в Гдыне, пани Катажины Войцеховской – стажерки в Городском управлении и пана Енждея Шерле – студента, практиканта в Городском управлении, мы в состоянии опубликовать список, содержащий свыше 3-х тыс. фамилий.

5. Организуются публичные (открытые) встречи с жителями города, целью которых является популяризация проекта, привлечение волонтеров и поиск источников информации, необходимой для осуществления проекта.

6. Планируется размещение на сайтах проекта материалов для проведения уроков истории в школах.
7. Постепенно будет разрабатываться англоязычная версия сайта проекта.

Рышард Точек
Координатор проекта, начальник Бюро развития города

Gdynia, 2008